

СТАНІСЛАВСЬКЕ СЛОВО

ВИХОДИТЬ ТРИЧІ В ТИЖДЕНЬ

Рік II.

Станиславів, неділя 14 червня 1942.

Ч. 57 (98).

Українському селянству під розвагу

Як далеко сягає людська пам'ять, так довго стверджуючи одне завжди повторне звище: Кожна війна лягав найважчим тягарем на плечі селянства. Куди перекочувалася воєнна хуртовина, там найбільше тратив селянин. Та й у запідлі війни ніс він найбільші жертви, бо завжди мусів прокормити не тільки голодне в часі кожної війни мирне населення, але й цілий фронт. Міщанин давав фронтові оружя, муніцію, одяг, обуву і т. д., але не із своїх власних засобів, тільки із своєї енергії, своєї праці. Селянин давав не тільки що працю, але і своє майно — давав хліб, бо він же один-одинокий з «хліборобом». Такий тягар лягав завжди на плечі селян-хліборобів у час кожної війни. Для того справедливо сказав один із славних волководів в минулому сторіччі: «Війну виграв жовніар і селянин». Оба вони однакові герої, оба вони складають найбільші жертви для перемоги в часі воєнного змагання.

Тепер, як нам усім відомо, йде найбільша в історії війна. Вона забирає найбільше жертв у людях, вона й вимагає найбільше припасів поживи. Таку жахливу війну, як сучасна, виграти може цей, хто викреще із себе найбільше зусилля і хто збереже спокій і рівновагу духа, що їх вимагає наша бурхлива доба, отже й переможе цей, хто не дасть аолі своїм нервам».

Сучасна війна це теж проба відержливості нервів. У спокійних часах кожний міщанин жив менш або більш нервово, а селянин, що працював на доні природи, визначався спокоєм. «Селяни не мають нервів» — казали про них заздрі міщухи. Тепер не так! Після важких переживань большевицького терору, коли то хлібороб бачив, що провалилося його тверде переконання, наче б то «з хлопа ніхто його не міг скинути», коли отже селянин тратив ґрунт під ногами, бо перед ним стояло марево кочового голодного життя здалека від рідної нині й рідної батьківської хати — селянин так виснажився нервово, що тепер він подібний до нервового мешканця міста. Селянин став нервовий! І цей стан найбільш загрозливий для нас — для нашої української майбутності. Адже ж наше змагання, нашу досі некриваву війну за власне щасливе майбутнє має виграти тільки він, бо ж свого уоруженого жовніара ми не маємо!

Щоб виграти це змагання треба бути своїм! Не допускати до голосу тільки серце і — що гірше — нерви, але головно розум — це обов'язок нас усіх, окрема ж обов'язок нашого селянства.

Чи існують підстави до цього, щоб заспокоїти серце голосом розуму, щоб спокійно й витривало дождати кінця великої війни? Так! Адже знову завдяки побідам Німецької Армії повернули часи, в яких нашого хлібороба «ніхто з хлопа

не скине», адже ж існують великі можливості не дробити батьківського трунту, бо ж забезпечений відлив надвишки селянської молоді до міст, до торговілі й ремесла, що досі були для неї зачинені; адже ж всім нашим селянам знаємо стан свіžeї Німецької Сили, що відвернула від них марової загибелі, яку готовив їм большевизм, — становище це окреслене вимогою: «Гоказіть, що вмієте працювати, а тоді для вас вирішиться ваша справа так, як самі цього бажаєте». Спокійно розважити повинні наші селяни ці справи, а тоді разум подиктуй ймось що: Треба працювати, треба засукати рукави і хоч важко, хоч голодно, дати із себе те, що зможе дати цей лицарський хлібороб українець, що вміє віками вести плуг і орудувати мечем! Треба виконати свій обов'язок в найважчому хвилину голодного переднівку й післаництво в найважнішу добу нашої новітньої історії. Треба праці, щирої праці і ще раз праці! Не можна ганьбити імення українського хлібороба лінівством і недозволеною спекуляцією, бо за одного спекулянта покутуб сотня селян. Це твердий закон війни!

Треба врешті селянству памятати про те, що воно належить до тієї великої української сім'ї, в якій немає раба й пана, а є рідні брати. Поруч цього стоїть завжди старший його брат — інтелігент! Треба памятати, що цей старший брат опинується молодшим, кермую його долею, якої не слід мати тепер овидами днів і тижнів, але десятиріч і віків. Треба вірити в те, що рада старшого брата — інтелігента в випливом його розумі і його орієнтації в світі і в історичних сучасних подіях. Треба війти своєму легальному проводові — Українському Центральному Комітетові, що взяв на себе обов'язок відповісти за наше майбутнє.

Треба праці, щоб виграти змагання за кращу долю українського народу і треба довіря до цих, що тією долею кермують. Праця й довіря, це передумови нашої перемоги, яку може нам зготовити український хлібороб.

Болгарський часопис про виповідження війни Болгарії Америкою

«Нам зовсім байдуже, що говорить в Америці про виповідження війни Болгарії, Румунії та Мадарщині» — так заявляє болгарський урядовий часопис «Днес» у зв'язку з офіційним проголошенням війни від ЗДА та Болгарією. Цей болгарський часопис притадує белавену подорож американського волководника Доновану по Балкані, де він націковував балканські держави до виступу проти Німеччини. Коли б у Болгарії були знайшлися наїзні люди, які далися б відмовити Доновані, то Болгарія зачлітила б за те також, як Сербія та Греція.

Поголоски про американо-советські переговори

Активність Японії на східнім Пакістані дала спонуку до поголосок про американо-советські переговори. Ці переговори мали б вестися в справі передачі советських далекосхідних баз в американські руки. Переговори мали б вже навіть бути доведені до кінця, при чому йде говорю про Петроав-

ловськ, Ніколаєвськ та Владивосток. Американські джерела є той думки, що Сталін не має сам змоги обороняти своїх баз над Тихим Океаном, віддає їх Америці в заміну за велику летунську офензиву на західній Европі.

Англійсько-єгипетське напруження

Господарське положення в Сполученому Королівстві починається щораз більше. Доказом напруженого відношення між стипетським урядом та дипломатичними представниками Великобританії є те, що король Фарук відмовив авдісації британському послові в Каїро. Це сталося тому, що цей посол, який є на

ділі англійським комісарем Сполученого Королівства не виявив належної королеві пошани. На місце відкліканіх з Сполученого Королівства військ покликають тепер до англійської армії єгипетських греків, серед яких є викликало величе обурення.

ПОВСТАННЯ КУРДІВ В ІРАНІ

Курди не завалте племена, що заселяють східні гірські частини Туреччини та відвідно-західні частини Ірану. Одні з італійськими повідомленнями, зберегти на вістки з Софії, курди підняли повстання проти англійських та советських окупаційних відділів. Повстанці розпочали правильну облогу одного з більших іранських міст,

Гурмі. По чотирьох днях советський консул і чотири офіцери мусіли розпочати переговори. Коли це не довело до чіткого, курдівські повстанці відчилили на місто артилерійський вогонь. Врешті советські влади мусіли піти на уступки, так, що курди знили ціле місто.

Процес за державну зраду в Лондоні

В Англії відбудеться сенсаційний процес за державну зраду. Незалежно посла та політичного противника Черчілля Мек Говерна, обвинувачують у тому, що він прилюдно зрадив державу таємницю, про яку довідався

на засіданні парламенту. Говерн під час промови у Кенттерті сказав, що британські місачи тратять 800 тисяч рт. корабельного тонажу. Крім того він протестував проти політики Черчілля, який всі справи окутує таємницею. (тн.)

Аляндські шведи в війні з большевиками

Аляндські острови 9 червня святкували 20-ліття своєї самоуправи. Аляндські острови положені при віаді в Ботнійський залив, займають центральне положення між Фінляндією та Швецією. У великих політичних поєдинках вони відігравали велику роль та давніше були забороном англійської політики рівноваги сил на східній Балтиці. Після кримської війни Англія вимогла, що ці острови здемілітаризовано та занесено всім укрівлення.

В 1921 році цей став відновлено та заневітралізовано територію островів. Врешті острови ці включено до Фінляндії за згодою скандівських держав. Коли в 1938/39 році імперіалістична російська політика почала загрожувати Фінляндії, Фінляндія в порозумінні зі Швецією знесла закон про демілітаризацію. Коли в осені 1939 року вибухла фінсько-советська війна укріплено зовнішню зону островів та обсаджено їх фінським військом. Всікі спроби советської флоти обсадити ці острови не поведілись. В московськім міністерстві зважали знову здемілітаризування островів. Одночасно в головній місті Маріячами осів советський консул, який почав негайно сильну шпигунську діяльність потрібну для майбутніх військових операцій советської флоти. Всікти по вибуху війни фінціям удавалося знову обсадити ці острови. Мешканці цих островів це в великих більності шведи, які користуються широковою і дієсною автономією та мають свій краєвий парламент. Багато з них тепер бере участь у війні проти советів, чи то як робітники, чи як воїни на фронти в спеціальних національних шведських курінів фінської армії.

Звідомлення Верховної Команди

3 Голової Кватири Фюрера 12 червня 1942 р.

Верховна Команда Збройних Сил повідомляє:

Перед Севастополем у завзятих боях за численні українські осади дійшли теренові успіхи. Всі поновлені ворожі наступи заломилися. Безнастаними налетами летунство атакувало глибоко розбудовані українські.

На інших підтиках східного фронту власні успіхи зачіни наступи, які на схід від Харкова набрали більших розмірів.

На підтику Волхова численні наступи ворога були безуспішні.

В Північній Африці в боях за твердиню Бір-Гашейх забраво в полові 2 000 полонених, в більшій частині привезли генерала Де-Голя, багато скорострілів, як теж здобуту або знищено багато соток авт. Криваві втрати ворога є дуже великі. У східній частині Середземного моря, біля побережжя Палестини німецький підводний човен затонув 2 кораблі загальною тонажністю на 4.000 тон водоністоти, як теж і 2 вантажні вітрильники. Один дальший вантажний вітрильник пошкоджено торпедою.

Як було вже подано в звідомленні Верховної Команди Німецьких Збройних Сил з 11 червня про атакування німецького підводного човна на сильно українські військові кораблі у східній частині Середземного моря, потонено один дальший вантажний корабель на 6.000 тон водоністоти.

При терористичному налеті англійських літаків на німецьку, данську і голландську територію, минулій рік зі стрілею 3 ворожі літаки. Шістьнадцять балтів під проводом команданта Льоренса, піддергуваний штурмовою батареєю спеціально віданою під Севастополем подвигом видергливи у наступальних боях.

Оберфельдфебель Штайнбарт на східному фронті осадив свою 95-ту, обер-лейтенант Марсель — в Північній Африці свою 78—81 повітряну перемогу. Підводний човен під проводом капітана-лейтенанта Гайдмана спеціально віданою призначенося при атакуванні корабельних валок у Східній частині Середземного моря.

В. Кленовий

НЕ ВІЗВОЛИЛА

На дорозі, що провадить до сільської школи, зустрічаються дві куми: кума Ганна з кумою Палагною.

Кума Ганна низька, середнього віку жінка, йде з саптою на плечах.

Кума Палагна костиста, досить високого росту, йде з насупленим обличчям, скорим мужеським кроком, від якого й назали її в селі „шандар-баба“.

— Слава Йсу... — поздоровляє голосно кума Ганна.

— На віки сл... — не докінчує, якось сухо відповідає „шандар-баба“. Та й іде далі. Але кума Ганна не дарує:

— Звідки йдете, кума Палагно? — питаеться.

— А... — неначе надумуючись відповідає кума Палагна, розказуючи про своє горе:

— А-ах, хідите-ко, що відстане від

На всіх вісім літаконосців втратили п'ять

Лондонське радіо признало втрату дальніго американського літаконосця на водах Тихого океану. Злучені Держави Америки мали під час свого вступлення у війну 8 кораблів того типу. Отже за шість місяців війни Америка втратила 5 літаконосців. Ціла тонажність цих кораблів на початку війни виносила 154 тисячі зі спроектованою можливістю віднести на чердаках 400 літаків. Перший корабель „Десінгтон“ на 33 тисячі тон затонув зараз таки 9. грудня минулого року, створюваний японським підводним човном недалеко Гонолулу. Місяць пізніше пішов на дно „Лентей“. 8 травня на Коралевій морі затонули два літаконосці, один „Морктон“ (20 тисяч тон) і „Саратога“ (33 тисячі тон). Останньою долучився ще п'ятий, що затонув біля Гаваїв. Про який саме корабель йде, ще

не відомо. Одно можна сказати, що коли Америка на 8 таких кораблів втратила 5, то це є для неї поважна втрата. Тепер вона розпоряджає тільки 3-ма літаконосцями і то менших розмірів, правдоподібно величина не більше 14 тисяч тон. Як бачимо американці є в зовсім не ліпшому положенні, як їх союзники англійці. Обі союзні держави втратили через це дуже важливу в модерній війні частину флоту. Наприклад, англійська флота не може розширити більших операцій на Середземнім морі тільки через те, що не має досить авіоматок. Тому то вже не чувають про англійські налети на італійські міста, що тривають на початку війни. Тіжко припустити, щоб Англія і Америка могли надолужити втрати, яких зазнали.

НОВЕ ЖИТТЯ В СМОЛЕНСЬКУ

Смоленськ, як відомо, потерпів дуже під війною. Тут велися тамтого року важкі затяжні бої. Велику частину міста знищив пожар, спричинений большевиками. Смоленськ почав помалу готувати свої рани. Наладиво необхідні речі такі, як електрику, водопроводи, направлено вулиці. В місті починається відродження російської культурне

життя. Смоленська радіовисильня часто надає російську балалайкову музику. Тепер ведуться підготовки до відчинення публічної бібліотеки. Зокрема охороняє вімеська влада релігійне життя. В смоленській катедрі большевики улаштували буди протирелігійний музей.

ЯПОНСЬКЕ НАДЗВИЧАЙНЕ ЗВІДОМЛЕННЯ

Японська Ціарська Голова Кватира подала до відома, що японські морські сили, які оперують у східній частині Тихого океану, провели несподіваний наступ на Дач-Гарбург (Аліска), як теж і на групу Алєвських островів. Японська вогнища флота провела також 5 червня завалі наступи на острові Мідвей, завдаючи при цьому тижнів втрати спрієній ворожій флоті, які знаходилися в цьому просторі. Крім того теж пошкоджено ворожі пристані і летунські улаштування.

7 червня японські морські сили в тієї співідповідності з одиницями сухопутної армії переломили в багатьох відтиках ворожі становища на Алєвських. Вони дій продовжуються тепер далі.

Недалеко острова Мідвей японська флота затонула під час вогнів дій ворожі літаконосці типу „Ентерпріс“ і типу „Горнет“, величинною на 19.000 тон. Збито 120 ворожих літаків. Знищено теж важливі військові об'єкти.

В оволоді Дач-Гарбург зістрічено,

або знищено 14 ворожих літаків і затонуло один ворожий транспортний корабель. Японське летунство запалило бомбовими поцілами в двох місцях групу великих кораблів — цистерни; загоріла теж одна велика летунська гала. Втрати японської флоти виносять: затонули один літаконосець, один важко пошкоджений, легко пошкоджений один кружляк. Досі не повернулось ще 35 японських літаків.

Комуністична банда в Хорватії

На трьох мадирських сільських робітників, що працювали в прикордонній хорватсько-мадирській полосі налаштувалася банди, зложена з 60 комуністів та їх замордували. Як повідомляє мадирська газета „Пестер Льойд“ це були три мадирські робітники які працювали з двома хорватами у винниці. Комуністи знищили винницю та ограбили господарства.

— Знаю, що ваш Штефко хлопець пильний, — бере Його в оборону кума Ганна, а „шандар-баба“ незадоволено стверджує:

— Ей, де ж там, кумонько, він же дурний, я вже добре Його знаю, а щоб ви знали, чому, то я ж вам розповім:

— Коли він був ще малій, знаєте, то я бувало в живів, щоб він так не дерся, поставлю Його під колу, засплю маківками, а дитина, знаєте, як спить, так спить... От і, знаєте, може в тому Й мої вина, але що було робити з ним, коли він фурт плаче та й плаче... Через те я Й до вчительки кажу: Визвольте, пані, моого Штефка, бо з него нічого не буде, він же дурний, а так корову буде пасти та Й мені помоге. А зі школи що? Паном буде! От, знаєте... прийде він зі школи, стане щось по папері мазати, або дивиться кудись перед себе, якби розум стратив.. Тому, видите, з тій науки Йому нічого не прийде,

НОВИНКИ З УКРАЇНСЬКИХ ЗЕМЕЛЬ

„СІЛЬСЬКИЙ ГОСПОДАР“ ПРИСТУПАЄ ДО ПРАЦІ

„Сільський Господар“, що його заложено в 1917 р., проіснував до 1930 року, коли москвиани ареноювали його. Тепер заходами старого діяча „Сільського Господара“ агронома Кирила Осьмана, що щасливо повернув із дванадцятьох років категори, знову відновлюється „Сільський Господар“ як осередок української сільськогосподарської кооперації.

Статут „Сільського Господара“ внесено вже на остаточне затвердження до Райхскомісаріату в Рівному.

Українське селянство, памітаючи добре світу роботу сільськогосподарської кооперації в 1917—1930 р. і велику поміч, яку „Сільський Господар“ привнес селянству масово виникло до заложення сільськогосподарських кре-дитових товариств.

Новоозначені товариства вже розгорнули немалу роботу, щоб допомогти селянам вчасно підготуватися до весняної сіві. Особливу увагу вони віддають ремонту сільськогосподарського знаряддя та машин. Кредитові товариства за-кладають прокатні в розподільні пункти, обирають подомані частини і віддають їх у майстерні для складання плугів, борів, культиваторів. Вони обліковують безгосподарні насадження — садки, агідні, хмільники, городні землі, луки, ставки, насіння, тої форобрікі й приймають їх у свою управу.

Використовуючи місцеві можливості, ці товариства налагоджують майстерні для виготовлення вояїв, абруї, черепиць, цегла. Зокрема багато виробів почали підести з лози.

Організмі часами утворені товариства складають із заводами умови на виготовлення лопат, сапок, грабків, цвяхів.

Окрім цієї роботи товариства набувають селянські вози, вулики та різне сільськогосподарське знаряддя.

По остаточному затверджені статуту „Сільського Господара“ в Райхскомісаріаті для України, діяльність „Сільського Господара“ буйно розвітється й приведе до піднесення українського хліборобства на небувалу височину.

ТЕАТРИ

„Нове Українське Слово“ повідомляє, що у неділю 24-го травня, Київський театр оперети почав виставою „Весела дівчата“ свій театральний сезон.

Управа театру, окрім його директора Микола Димініков, та відомий режисер, артист Леонід Новіков фон Бергман вибрали підібрани для нового театру прекрасні акторські сили. Серед провідного складу акторів бачимо такі імена як Геновеха, Прує-Гоцарська, Т. Савченко, Галина Ничипоренко, артист міністерських театрів Микола Клін, Вічеслав Домарацький, Борис Мокрицький та ін.

На головного диригента театру запрошено Олександра Пресича, на балетмайстра — Захара Лінге, хормайстра — Івана Албула, мальярів — Василя Бабенка і Юрка Миць.

В Київській опері йде тепер комічна опера „Корнєвільські давони“.

лода!... Тоді я Й кажу й: Та же, пані, я добре знаю, що він дурний, що з Його науки нічого не буде, а так... кажу, буде корову пасти!... І мені буде з того пожиток і... вам може бути пожиток... додаю, щоби сі додумала... А вона, знаєте, як мене обсліда з писком: Ки, каже, пані Костицька, не думайте, що я хоч і голодую у вашому селі, то мене можна підкупити! Ні, того не буле, поки я тут є, то всі діти в селі мусять ходити до школи! А потім: Хочете визволити свого сина, то пишіть, каже до якогось Край-шуль-арту, чи як там... Вже м, знаєте забула, — та Й най він відшого сина визволися, говорить ота вчителька, що то так ніс дере, як пава... А я..., знаєте, кума Ганно, більше не прошу, бо мене вже аж холера бере, лиш думаю: Ні... не хочеш молока істи, то ідј колку... та Й, знаєте, забралася та Й... пішла без „бувайтє здорові“...

Мовчанка...

— І дивиться на визволіла...

За нові кадри спеціалістів

Писати про велике значення відкриття високих талантів у Львові і потребу підготовки кадрів спеціалістів для усіх діяльності нашого життя — це значило б писати все це, про що говорять усі членами Української Тому й не будемо торкати цей сирій, а зупинимося на обговоренні практичної сторінки можливості ступінь.

Безперечним фактом є, що більшість роки навчання в Галичині привели до зупинки села й міста. Безпощадна боротьба більшовицького режиму з купецтвом і ремісництвом у місті, а т.зв. "куркулем" на селі підрвали матеріальну спроможність посадових людей. І тому сьогодні тільки с батькам дати своїм дітям повне удержання під час студій. Коли би цю спадну залишити самим батькам — тоді наявної половини студентів не могла б вчитися. І само з цих причин Український Центральний Комітет передбрав через КОДУС (Комісія Допомоги Українському Студентству) опіку над студіюючою молодиною.

Щоби заспокоїти життєві потреби найбільше потребуючих — треба найменше ок. 120 тисяч золотих місячно. Але УЦК, але КОДУС не мають спеціальних джерел доходу. Тому правильне поставлення цієї квестії залежить в післяті від жертвеності нашого громадянства.

Для кращого переведення зборкової акції створено в поодиноких містах при Українських Комітетах чи Делегатахах відділі КОДУС-а.

На терені нашого міста діє така Комісія під головуванням д-ра Грушевського. Комісія виправдована під час зборкової акції, яким повинен бути охоплений активізаторський круг громадянства. В поодиноких установах призначено відповідників, що їх завданням є займатися зборкою декларацій і датків.

Крім того поодинокі громадини мо-

Конференція в церковних справах

Начальник Політичного Відділу Райхкомісаріату України п. Шальце на урядовій Конференції в церковних справах в Рівному заявив: "На території України існує тепер дві церкви: Автокефальна Українська Православна Церква у проводі архієпископа Полікарпа і Автономна Церква її автокефальством у

ДОПЛИСИ З СІМІ

Позитивний Конкурс хорів в Галичині

Для 31. V. 1942 р. відбулася в Галичині Позитивний Конкурс Хорів з нагоди стодвінні народин великої співці України Миколи Лисенка.

Конкурс взяло участь п'ять хорів, у тому числі один містечковий, а чотири сільські. Естрада була прибрана саночкою. На великому килимі видів портрет Лисенка, прикрашений пірамідами пакучого бозу й сочинини.

Свято відкрив диригент галицького церковного хору п. Семань, що в своїй промові подав біографію композитора, його музичну творчість й його ідею, як ідейного громадянин. Відтак виступали хори сіл: Лані, Маріампіль, Комарів, Ніцгородка, Викторія.

Верхній вигляд хорів робив гарне враження, особливо причарував до себе очі глядачів хор з Ніцгорода, що виступав у чудових народних строях.

Виконували хори переважно народні пісні в обробці Лисенка, а хор з Викторії, що набався виконанням своїх пісень на перше місце, передав крім народних пісень фінальну пісню з "Чорноморця".

На загал хори адекватніовані, слідні праці диригентів і співаків.

Якщо в браки в діяції, динаміці та інтонації, то вони дозволяють усунуть при дальшій сильній праці диригентів над собою і хорами.

Хори призначали: перше місце мішавому хорові при Читальні У.О.Т. в Білострові (диригент — Салагут Теодор), друге — мішавому хорові при Читальні У.О.Т. в Комарові (диригент — Рабарський Ілько), третє — мішавому хорові при Читальні У.О.Т. в Маріамполі (диригент — Котут Семен), четверте — мішавому хорові при Читальні У.О.Т. в Ніцгородці (диригент — Сарб Михайло) і мішавому хорові в Ланах (диригент — Шур Петро).

На Окружний Конкурс Хорів в Станиславові визначали хори три перші

із якими декларувати її складати датки в зборкового референта КОДУС-а п. Т. Ліськевича в Українському (вул. Мазепи ч. 1) в урядових годинах.

Перші висліди зборки вказали повне зрозуміння громадянства для цієї акції.

І так п. Гулак Михайло декларував повну стипендію 3.000 зол. річно під ім'я "Стипендія ім. Богоматері Неусігуючої Помочі". Шістьох інших наших кущів декларували спільно одну стипендію. Написано також декларації громадянства, що вагаються від 10 до 100 зол. місячно. Все це дозволяє сподіватися, що наша округа внові виконє завдання, що його наложено Українським Центральним Комітетом.

Починаючи від наступного числа будемо містити стало ім'я жертводавців, які алюзіють декларації і датки.

ЗАКЛІК

Комісія Допомоги Українському Студентству у Львові приділює щомісячно ок. 120.000 золотих стипендій студіюючій молоді. На ту ціль переводить КОДУС стілі щомісячні зборки складають на ту ціль одноразово в черговій сій одноденний заробіток і визначають усіх українців міста Станиславова і округи алюзіють на ту ціль свій одноденний заробіток.

Щоби привчатися до наладнання цієї справи — працівники Українського Кооперативного Банку складають на ту ціль одноразово в черговій сій одноденний заробіток і визначають усіх українців міста Станиславова і округи алюзіють на ту ціль свій одноденний заробіток.

Технічне переведення цієї справи повинні взяти на себе керманічі установи.

Зібрані гроші належать виплачувати до Українському (вул. Мазепи 1) враз зі співом жертводавців на рахунок КОДУС-а ч. 22252.

Працівники Українського Кооперативного Банку в Станиславові.

ГОСПОДАРСЬКИЙ КУТОК.

Не допускаймо до заскоруплення землі

Закінчений посів давої рослин, це не кінець агротехнічно-управої праці, але щойно її початок. Треба дальніше доглядати молоду рослину та відновіднову управою створювати її якнайдініші умовини для її якнайдіншого розвитку. Це відноситься в першу чергу до таких культур, як технічні, городина, окононі, а також до злаків та трав, головно на землях пірших — земущесніх. Першою управовою працею, яка слідує після посіву — це шарівка — нищення в час земної шкаралуни. Де витворилася на поверхні землі шкаралуна — земля захищена чи захищалася, як дехто каже, там рослина не має ні водуху, ні вогкості, але навіть поживи. Немає в доступній формі та потрібній кількості цих підставових одніконо рішавочих про урожай — чинників, про вартість яких в житті рослин ми, на жаль, не всі ще заслідіваними.

Водух потрібний для життя рослин для відхилення, для розвитку бахтерій і для амікшения самої землі. Де немає водуха, там немає життя — там земля стає мертвю, а рослини хорують, або навіть і гниють. Такі хоробини обявляють на рослині, що дуже часто кінчуються смертю даної рослинин, якщо на час не запобідитися їм, бачимо на корінній шийці буриків. Є не малі чорні плями т.зв. буричана гниль. Одніконо доцільно боротьбою з ними, що донушення до землі водуха, бо вона, як хобіба, тим більше розвивається, чим земля більше закорується та через це мало в ній водуха.

Її закоруленої землі надто скоро виникає головний складник та найважливіший чинник у розвитку рослинин — вода і земля висихає. Що означає вода в житті рослинин, це бачимо по тім, що мала недостача її навіть у малі часи — спричинює задержання розвитку рослинин, яка пізніше навіть за найліштих життєвих умовин не зможе достаточно розвинутися. Також ця вода, що приходить зі зовні, як дощ, не може бути належно рослинину використана на заскорупленій землі, бо або стікає по ній, або випаровує — не можна через шкаралуну проникнути до коріннів рослинин.

Також кормові складники на заскорупленій землі не є якелід використані рослинину. Це спричинено головно не відповідним розміщенням в заскорупленій землі водуху та води, в наслідок чого авті водою, але тим більше бактеріями не є ці складники відповідно приправлені та подані у достаточній кількості рослинин. А тому найкраще погнівне поле дасть на заскорупленій землі слабші врожаї.

ДОГЛЯДАЙТЕ САДИ ЛІТОМ

Сьогоднішньої весни дуже зацікіли сади. В авіаку з тим насувається думка, що якіншім чинником у розвитку рослинин — вода і земля висихає. Що означає вода в житті рослинин, це бачимо по тім, що мала недостача її навіть у малі часи — спричинює задержання розвитку рослинин, яка пізніше навіть за найліштих життєвих умовин не зможе достаточно розвинутися. Також ця вода, що приходить зі зовні, як дощ, не може бути належно рослинину використана на заскорупленій землі, бо або стікає по ній, або випаровує — не можна через шкаралуну проникнути до коріннів рослинин.

Що це за сади, то надійні землі може мати, за німецькими законами, тільки той що працює на ній. Із цією відповідальністю, якіншім чинником у розвитку рослинин — вода і земля висихає. Що означає вода в житті рослинин, це бачимо по тім, що мала недостача її навіть у малі часи — спричинює задержання розвитку рослинин, яка пізніше навіть за найліштих життєвих умовин не зможе достаточно розвинутися. Також ця вода, що приходить зі зовні, як дощ, не може бути належно рослинину використана на заскорупленій землі, бо або стікає по ній, або випаровує — не можна через шкаралуну проникнути до коріннів рослинин.

Що це за сади, то надійні землі може мати, за німецькими законами, тільки той що працює на ній. Із цією відповідальністю, якіншім чинником у розвитку рослинин — вода і земля висихає. Що означає вода в житті рослинин, це бачимо по тім, що мала недостача її навіть у малі часи — спричинює задержання розвитку рослинин, яка пізніше навіть за найліштих життєвих умовин не зможе достаточно розвинутися. Також ця вода, що приходить зі зовні, як дощ, не може бути належно рослинину використана на заскорупленій землі, бо або стікає по ній, або випаровує — не можна через шкаралуну проникнути до коріннів рослинин.

Маючи на увазі що підставові життєві

вимоги рослинин, не допускаймо до заскоруплення землі хоч би навіть на найменшу хвилю. Ніарівка, себто арущування землі, чи нащепання скорупу від давої рослинин треба робити рано. При біжжю — волочити легкими боронами, які є біжжі малі, заледве вкрило землю, як наприклад тепер овес, яра пшениця чи ячмінь. Також насівниця, сіюжаті та сілові трави, як конюшину, люцерну, боронуємо, але на відміну від біжжі в кожній порі року. якщо порист надто малий, найлішне весною, чи в осені, але також і в літі після укосів. Боронувати найкраще в хмарний день по можливості перед дощем. У часі довшої погоди досвітками, або вечорами. Також картоплю боронуємо як лише айде. Окононі — головно цукрові і інші бурики, а також городину, арущувамо санами, чи спеціально урядженими працями, званими норкфос, або стремена.

Вправлений працівник цими працями врушить денно легко пів гектара землі. Уживатися також до арущування землі ручних і кінних планетів на більших піантаціях. На землях тихих, мало вапністих, додаємо до деяких культур як цукровий бурак інших наіменів як гречка, що скорше сходять і такими чином показують ради посівних бураків в та прискорюють шарівку яка додатньо впливає на входи головної культури. Шарівку — зрушення землі треба провадити негайно, поки рослинин так не виросте, що зачленює собою міжрадії і цим унеможливлює дальшу працю колоної. Шкаралуна твориться головно на землях тихих, вогких, не вапністих, а також і на інших спеціально після розпушувальних дощів чи в посушливі літо. І в цих випадках треба як найбільше пільнувати землі. Всід за шарівкою, або також рівночасно з нею, треба вести проривку, підливання деяких рослинин, після пільнування бураків і т.д. та про те іншими разом.

І. Ч.

ЗІ СПОРТУ.

В неділю 7-го червня п. р. відбувся в Станиславові перший сімковий турнір, в якому взяли участь всі клуби Станиславівської округи. Турнір відбувся на двох грашах, а саме рано на граші "Буй-Тур"-а і "Заграви", а фінал на граші "Буй-Тур"-а. До фіналу ступили: "Буй-Тур" (Станиславів), "Заграва" (Станиславів — Пірка), "Вихор" (Ямниця), "Червік" (Станиславів — Княгиня), "Бескід" (Надвірна) і "Хортиця" (Крехівці).

До найкращих пополудневих розгривок треба, без сумніву, зачислити змагання "Буй-Тур" — "Заграва", що закінчились гарною перемогою "Буй-Тур"-а у відношенні 3:2, хоча напад "Заграви" дуже гарно технічно загравав. "Буй-Тур" показав більш твердою дружиною, випади нападу звичайно були небезпечні. На завіту в "Буй-Тур"-і того ж дня заслугував воротар Павловський та оборонець Містерович, знову в нападі Кудіба й Сенік.

НОВИНКИ

14
ЧЕРВНЯ
1942

СЬОГОДНІ —
НЕДІЛЯ: Черв. З по С. Ю.
ЗАВТРА —
ПОНЕЧІЛОК: Нікафора св.
ПІСЛЯЗАВТРА —
ВІТОРОК: Лукіяна на мч.

Вечір українця "Лога". В суботу 13-го ц. м. в світлиці б. Українського "Лога" при вул. Губернаторській ч. 18 о год. 7-ї вечора відбудеться виступ зіздомого українського "Лога" проф. Ю. Волошук. Проф. Юрій Волошук, родом із Галичини, з Богородчанського поїзду. Ще гімназійним учнем відкрив у собі величайні властивості, як потім перевонався, електрично-магнетичні. В рр. 1913—14 студіював у Львові медицину. В 1914 р. перебував на війні та закінчив її як сотник Української Армії. Вже в 1919 р. проф. Ю. Волошук виїхав до Індії й тут 9 років студіював у школі браманів. В 1929 р. він повернувся до Європи, де виступав як Аль Бенд-діль, демонструючи свої властивості перед науковими по різних університетах, між іншими у Лондоні, Паризі, Берліні, Варшаві та інших. Проф. Волошук добув собі вже чималу славу своїми виступами, на яких складаються наукові експерименти, частини експериментів окуляристичних і то; окуляристичних із контактами із людьми та без контакту. Цим вечіром варто б нашому громадинству живо заінтересуватись та взяти в чистому численні участь, тим більше, що доход із цього вечора призначений на організацію літніх таберів для нашої молоді.

Концерт хору В. Осташевського у Львові. Залодами Красного Концертного Бюро при ІНТ у Львові відбувся в дни 6 і 7 червня ц. р. о год. 20-їй у залі цього ж інституту при вул. Францішканській 7 концерт відновленого чоловічого хору під проводом Василя Осташевського. Хор, що складається з 25 співаків, відсвівав шіснадцять українських народних пісень укладу Лисенка, Степанка, Кошиця, Леонтовича, Колесси та інших. Добре підібрана й стравлено виконана програма з'єднала хорові призначення слухачів, що кожну пісню нагороджували рясніми оплесками (тв.).

Відкриття драматичного театру "Студія" у Львові. Заходами театрального кабінету при Інституті Народної Творчості у Львові, вул. Францішканська ч. 7, буде відбуватися відкриття драматичного театру "Студія" під керівництвом директора і режисера укр. театру в Хусті п. Юра Шерегія. Театр "Студія" — як одна залка діяльності ІНТ-у, є подуманий і зорганізований на зразок творчої лібраторії при режисерських курсах, які при Інституті відбуваються і показовою сценою для зразкової при аматорським гурткам в краю. Його організації сприяють і співінформують з нею передові артисти і діячі Львівського Оперного Театру, яким теж залежить на разбудові і піднесення театральної культури в Галичині.

Красний конкурс хорів у повному ході. Дбачі про культурну українську пісні та про піднесення рівня українських хорів, Інститут Народної Творчості, як секція Культурно-Освітнього Відділу УЦК у Львові, улаштовувє з нагоди 100-річчя народини найбільшого українського музика й композитора М. Лисенка, Красний Конкурс наших хорів у Генералгубернії, в якому візьмуть участь співочі товариства, хорові гуртки із міст, при читальнях, переках та інших установах, при фабриках, при школах і середніх школах. Конкурси хорів мають передусім велике загальнокультурне значення. Наша пісня здобула собі славу у цілому культурному світі, тому відомий культ та співка над нію, дбачі про її дальший розвиток та піднесення І на вищий рівень, це одно з основних наших завдань. Конкурси хорів нададуть діяльність наших співочих гуртків, що досі працювали на власну руку, організованій характер, еходить їх у однолітні рамках і обєднують у одній організаційній центрі. Це причиниться у великій мірі до удинствення їх праці в до планового ведення діяльності. Конкурси матимуть також велике виховне значення, бо заставити співочі гуртки інтенсивно працювати, точно й систематично відбувати проби та приготовитися так, щоб сенсують успіх. Важку розю відображає тут теж емоційний момент, як невідлучний чинник при супермагнатах. Зважаючи конкурс хорів зі 100-річчям народження Лисенка причинається до підвищення близче його життя й музичної творчості,

спопуляризує його твори та поширяє його культ серед найширших мас нашого громадянства. З цією метою УЦК за посередництвом ІНТ видає серію Лисенківських творів, брошюру про його життя й творчість, портрети великого мистця томів, листівки та металеві відзнаки. Красний конкурс хорів, за який прибудуть хори з усіх закутин нашого краю, відбудеться у Львові при кінці червня, або на початку липня ц. р. Для того, щоб конкурс випав якнайкраще, їде між ними підготовка. Представники ІНТ виїхали в терен, перевозять прозирку роботи, дають вказівки. З місця приходить до централізованого збору, звіти про дотеперний хід відців, про етап приготування і про висліди вже переведених конкурсів. Праця йде за інструкціями й вказівками та згідно з правильником, який ІНТ своєчасно розславив Окружним Комітетам, Районовим Делегатурам і по однокомітким хоровим гурткам. Згідно з цими інструкціями й правильником конкурса хорів відбудуться у чотирьох етапах, а саме: місцевому, повітовому, окружному й, красному. Для кожного етапу створено спеціальну комісію, якої завданням є переведення відносного конкурсу. Центральна конкурсова комісія перевела точне розмежування хорів на окремі категорії, а саме: категорію сільських, містечкових і репрезентативних хорів, при чому для кожної категорії обов'язують окремі критерії оцінки. До конкурсу голосилися понад 300 хорів. Місцевий етап конкурсу усюди вже переведений, тепер відбуваються повітові конкурси. Після того кожий повіт вишиле три найкращі хори на окружний конкурс, а кожна округа по два хори на конкурс до Львова. Слід сподіватися, що до Львова приїде близько 30 хорів з різних земель Генералгубернії. Найкращі хори й диригенти одержать відповідні грамоти й відзнаки. Передовчусь теж теж працівні нагороди. Наші хорові гуртки повинні доложити всіх старань, щоб ця величава імпреза, якою є вистава якнайкраще, бо його хід і вислід дасть доказ нашої організаційності і причинитися до піднесення наших самодіяльних і фахових хорів на ващій щабель співачкої культури.

Деревний промисл у Галичині. Більша частина тяжкого деревного промислу належить під управлінням Відділу Лісів. Поруч того що тим самим управлінням належить велика кількість малих водних тартаків. Усі ці заведення, як також ці, котрі є зареєстровані в Групі Промисла при Головній Групі Промислового Господарства й Комунікація, працюють для восени потреб На терені Львова належить 8 важливих підприємств деревного промислу між ними Обединені Деревні Заведення, що мають 14 фабрик, у тому 2 фабрики візів, фабрику меблів, паркетів і інші. У них працює понад 600 робітників. Головними центрами деревного промислу в Галичині є Станиславів, Болехів, Делятин, Сколе, Ворохта, Охидів, Синевідсько, Гуадичів-Боховиця, Печенижя. Ці заведення затруднюють від 100—500 працівників. Поруч того є ще багато менших вартачів деревного промислу. У найближчих місяцях проектується урuchомлення ще кількох важливих заведень тяжкого деревного промислу, пошкоджених восени діями чи більшевиками. (тв.)

Пересилки відомостей у краю. Згідно з § 9 і § 7 розпорядження про пересилку відомостей (1. Роз. діл. I Г. ч. 35 з 1942 р.) пересилання відомостей в краю, тобто на терені Райху рівнома Протекторатом Чехії і Моравії й Генералгубернії може бути з огляду на ведення цієї обмежене, або допущене умовно Верховним Командуванням Німецьких Збройних Сил. Протидіяння цього рода обмеженням, або умовам пересилки відомостей буде каратися гривною до 300 зол., або карою арешту, у спеціально тяжких випадках карою візниці, якщо згідно з іншими постановами не грозить тяжча кара. Карю поступували виступаючи лише на внесення Команданта Військ у Генералгубернії, або визначенім ним станиця. Внесення можна відкладати. (т. н.)

Відповідальний редактор:
Др. Антін Княжинський.

Видавництво Українське Видавництво часописів і журналів для Дистрикту Галичини Львів — Редакція Станиславів, вул. Лесі Українки ч. 31, тел. ч. 16-68, Адміністрація й освітній Станиславів, вул. Адольфа Гітлера ч. 19, тел. ч. 18-68.

Самоучок німецької мови.

ЛЕКЦІЯ XV.

Lebet wohl! Denket unser und liebet uns! Ich wünsche euch Glück. Grüßet auch unsere Freunde! Wir denken ihrer immer und sind ihnen dankbar.

Wir lieben sie auch. Die Eltern lieben uns und geben uns Nahrung und Kleidung.

Памятай! Дієслово **denken** думати стоять з другим відмінком: **Mati** думас про дочку — die Mutter denkt der Tochter; **der Freund** (-ев, -е) приятель; die Nahrung (-) пожива; die Kleidung (-, -ев) одяг, убрання. (іменники, що кінчаться на **ung** є жіночого роду); **wünschen** бажати; Der Wunsch (-а, [0] -е) бажання; das Glück (- (e)s) щастя.

Відмінов	Особовий займенник 1 особи в множині	Особовий займенник 2 особи в множині	Особовий займенник 3 особи в множині
1	wir	чи	ihr
2	unser	нас	euer
3	uns	нам	euch
4	uns	нас	euch

Переклади на українську мову:

Meine Eltern loben mich und deine Eltern loben dich. Wir lieben unsere Eltern; sie geben uns alles. Wir sind Ihnen dankbar und denken ihrer immer. Meine Tante hat ihre Freundinnen. Mein Onkel hat seine Freunde. Ich bringe meinem Onkel Bücher von meinem Vater. Mein Onkel fragt: Ist dein Vater zu Hause? Ja, er ist zu Hause. Grüße ihn von mir! Ist deine Mutter auch zu Hause? Nein, sie ist im ihren Garten. Grüße sie auch von uns. Lebe wohl!

Переклади на німецьку мову:

Радіско тобою і твою сестрою. Думайте завжди про нас і любіть нас. Також бажаємо вам щастя. Батько смеється з моїх братів; вони часто гублять свої речі. Чи ти також губиш свої книжки? Сестра моого приятеля губить часто свої вішні і олівіци. Два наші товариши не мають своїх батьків. Поживу і одяг дає їм їхні тети.

Ich freue mich
Du freust dich
Er (sie, es) freut sich
Wir freuen uns
Ihr freuet euch
Sie freuen sich
Freue dich
Freuet euch

* Тишує
Тишишся
Він (вона, воно) тішиться
Тішишися
Тішиться
Тішатися
Тішеся!

Переклади на українську мову:

Ich freue mich des Buches. Du freust dich des Kleides. Er freut sich des Rockes. Sie freut sich des Hutes. Es freut sich der Nahrung. Wir freuen uns des Säbels. Ihr freuet euch des Gewehres. Sie freuen sich des Federmessers.

Примітка 44. Уважай на різницю між українською мовою і німецькою в висловлюванні зворотного займенника.

ПРИХІЛЬНИКІВ ГОДІВАІ КРІАНИКІВ

проситься на нараду, що відбудеться з ініціативи Українського Окружного Комітету в Станиславові дня 20. червня 1942 р. о год. 18-їй в салі засідань Комітету при вул. Германа Герінга ч. 22 Л.

Український Окружний Комітет в Станиславові.

Самітна інтелігентна шукає дохідження на цілий день, добре варти та має відповідні свідоцтва. Зголослення усні або письмenni: 1. Клюсовська, вул. Кіївська ч. 5.

Упевнено посвідку Українбанку в Богородчанах, видану Емісійним Банком в Станиславові на зложені завіт польські баяноти в сумі 75 зол. на прізвище Рожкевич Марія в Горохолині, п. Богородчани.

КОНКУРС

Український Повітовий Комітет в Делятині пошукує 2 працівників:

- 1) організатора — освітника
- 2) організатора — канцеляриста

Платити після умови і реаліфікації від 200 до 350 зол. Прохарчування запевнене.

Зголослення а опівісію відносних Українських Комітетів та власно-ручним життєписом пегайно слати на адресу:

Український Повітовий Комітет, А. Федин — Делятин.

Приділ мила для населення.

Подасмо до відома, що районні крамниці видаватимуть від 12. до 25. червня 1942 р. на купони харчових карток за червень для дорослих ч. 27 „різні“ і для дітей ч. 29 К. по 200 гр. (первинно 400-грамового кусника) господарського мила. Ціна за одну рапію 6,78 зол.

Приватні районні крамниці одержать мало за розподілом Управи „Народної Торгівлі“ з бази ч. 1. при вул. І. Трута ч. 4.

„НАРОДНА ТОРГІВЛЯ“
Станиславів.

мистець у проповіданні життєвих випадків, дас

виконання — поради в різ